

SR 430, 450

STIHL



2 - 38 Ръководство за употреба



Съдържание

1	Относно това ръководство за употреба..	2
2	Указания за безопасност и техника на работа.....	2
3	Комплектуване на моторния уред.....	10
4	Настройка /регулиране на теленото въже (жило) за ръчна газ.....	13
5	Ремък за носене.....	13
6	Гориво.....	14
7	Зареждане на гориво.....	15
8	Информация преди стартиране на моторния трион	16
9	Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя	17
10	Указания за работа.....	19
11	Изчисляване на необходимото количество разтвор за пръскане.....	19
12	Устройство за дозиране.....	21
13	Работа с режим на пулверизиране и разпръскване.....	23
14	Зареждане на съда с разтвор за пръскане.....	26
15	Процес на работа.....	27
16	След работа.....	28
17	Съхранение на моторния уред.....	29
18	Смяна на въздушния филтър.....	29
19	Регулиране на карбуратора	29
20	Запална свещ.....	31
21	Характеристики (поведение) на хода на двигателя	31
22	Указания за обслужване и поддръжка...32	
23	Минимизиране на износването и избягване повреди	33
24	Основни части на моторния уред.....	34
25	Технически данни.....	35
26	Указания за ремонт.....	37
27	Отстраняване (на отпадъци).....	37
28	Декларация на ЕС (EU) за съответствие	37
29	Декларация за съответствие UKCA.....	38

1 Относно това ръководство за употреба

1.1 Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

В зависимост от съответния уред и неговото оборудване, на уреда могат да бъдат поставени следните картинни символи.



Резервоар за гориво; горивна смес от бензин и моторно масло



Задействане на ръчната помпа за гориво



Пръскане

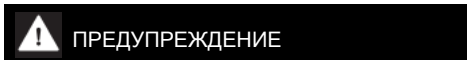


Работа с режим на пулверизиране и разпръскване



Подаване на разтвор за пръскане

1.2 Означение на разделите / главите от текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.



УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

1.3 Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

2 Указания за безопасност и техника на работа



При работа с моторния апарат са необходими специални мерки за безопасност.



Преди първото пускане в експлоатация на апарата прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и го съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Спазвайте специфичните за държавата предписания за безопасност, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на държавните органи по безопасност на труда и други.

Който работи за пръв път с апарата: трябва да му бъде обяснено от доставчика или от друг специалист как с него се борави безопасно – или да вземе участие в специализиран курс.

Не се разрешава на непълнолетни лица да ползват апарата – изключение правят младежи над 16 години, които се обучават под наблюдение.

Дръжте надалеч деца, животни и наблюдатели.

Ако апаратът не се използва, да се съхранява така, че да не представлява опасност за никого. Защитете апарата от неоторизиран достъп.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или тяхно имущество.

Предоставяйте или давайте назаем апарата само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги предоставяйте и неговото ръководство за употреба.

Времето за употреба на шумоотделящи моторни апарати може да бъде ограничено от национални, а също и местните и локални предписания и наредби.

Апаратът да се пуска в действие само тогава, когато всички негови конструктивни части са изправни и без повреди. Особено трябва да се внимава за уплътнението на съда с разтвор за пръскане.

Работете с апарата само когато той е в напълно монтирано състояние.

За почистване на апарата не използвайте уреди за почистване с високо налягане. Мощната водна струя може да повреди части на апарата.

2.1 Физическа годност

Който работи с апарата, трябва да бъде отпочинал, здрав и в добро физическо състояние. Лицата, които поради здравословни причини не бива да се напрягат и натоварват, трябва

да се осведомят при лекаря си дали работата с моторен апарат е възможна за тях.

Само за хора, носещи пейсмейкъри: запалителната система на този апарат създава съвсем слабо електромагнитно поле. Не може да бъде напълно изключено въздействие върху отделни типове пейсмейкъри. За избягване на рискове по отношение на здравето, STIHL препоръчва да се направи консултация с лекуващия лекар и с производителя на пейсмейкъра.

Забранена е работата с апарата след употребата на алкохол, на медикаменти, намаляващи способността на реагиране или на наркотици.

2.2 Области на употреба

Апаратът за пръскане е подходящ за ниско до земята разпръскване на средства за растителна защита – срещу поражения от гъби и вредители, и за унищожаване на плевели.

При апаратите с монтирана нагнетателна помпа е възможно да се работи над нивото на главата. Областите на приложение са: овощни, зеленчукови, лозови, градински, плантажни и декоративни насаждения, освен това той намира приложение и в горското стопанство.

Да се разпръскват само тези средства за растителна защита, които са допуснати за приложение с апарати за пръскане.

Използването на апарата за други цели не е позволено и може да доведе до злополуки или повреди на апарата. Не предприемайте каквито и да било промени по това изделие – това също може да доведе до злополуки или повреди на апарата.

Допълнително при SR 450

При работа с режим за пулверизиране и разпръскване може да се разпръскват средства за растителна защита във вид на прахообразен материал или сух гранулат.

Да се разпръскват само тези средства за растителна защита, които са допуснати за приложение с преносими апарати за пулверизиране и разпръскване.

2.3 Принадлежности и резервни части

Използвайте само такива части или принадлежности, които са изрично одобрени от

STIHL за монтаж на този моторен апарат – или технически идентични части. При въпроси се обърнете към специализиран търговски обект. Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай съществува опасност от злополуки или от повреди на уреда.

STIHL препоръчва за монтаж към тази машина да се използват предлаганите от STIHL оригинални части и принадлежности. Те са оптимално съгласувани по своите качества с продукта и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по апарата – това може да доведе до намаляване безопасността на работа. STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети, възникнали в резултат от използването на неразрешени прикачни приспособления.

2.4 Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка при използването, пълненето и почистването на апарата. Съблюдавайте предписанията относно защитната екипировка, посочени в ръководството за употреба на средството за растителна защита.

Работно облекло, което е замърсено със средства за растителна защита, трябва веднага да се смени.



Облеклото да е подходящо и целесъобразно и да не ограничава движенията.



При някои средства за растителна защита трябва да се носи непромокаем защитен комбинезон.

При работа над и по-високо от главата на потребителя, трябва да се носи допълнително и непромокаемо покритие за глава.



Не носете шалове, вратовръзки и никакви украшения, нито такива дрехи, които биха могли да попаднат в отвората за всмукване на въздух. Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете и да не може да се втегли в машината.



Носете непромокаеми защитни ботуши, нечувствителни към средствата за растителна защита, с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери.

Никога не работете боси или обути със сандали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите опасността от нараняване на очите, носете плътно прилепващи предпазни очила, съгласно норматив EN 166. Внимавайте за правилното поставяне на предпазните очила.

Носете подходяща дихателна маска.

Носете "персонална" звукозащита срещу шум – като например антифони.

Вдишването на средства за растителна защита може да бъде опасно за здравето. За предпазване от увреждане на здравето или от алергични реакции трябва да се носи подходяща дихателна защита. Спазвайте указанията, дадени в ръководството за употреба на средството за растителна защита, както и местните за страната предписания за безопасност, като например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на ведомствата за трудова защита и др.



Носете непромокаеми ръкавици, нечувствителни към средства за растителна защита.

2.5 Боравене със средства за растителна защита

Преди всяко използване на средство за растителна защита да се прочете ръководството за неговата употреба. Съблюдавайте указанията за смесване, за приложение, за личната предпазна екипировка, за съхранението и отстраняването на средството за растителна защита.

При боравене със средства за растителна защита да се спазват законните предписания.

Средствата за растителна защита могат да съдържат компоненти, които са вредни за хората, животните, растенията и околната среда – **опасност от отравяне и от опасни за живота наранявания!**

Средствата за растителна защита могат да се използват само от лица, които са обучени как да боравят със средства за растителна защита и са преминали съответен курс на обучение за първа помощ.

Винаги да се държи в готовност ръководството за употреба на средството за растителна защита.

телна защита или неговият етикет, за да може в случай на авария лекарят да бъде информиран веднага относно средството за растителна защита, за което става дума. В случай на авария да се съблюдават указанията, посочени на етикета или в ръководството за употреба на средството за растителна защита.

2.5.1 Смесване на разтвор от средства за растителна защита

Смесвайте средствата за растителна защита в разтвор за разпръскване само съгласно инструкциите на производителя – при неправилно съотношение на смесване могат да се образуват отровни изпарения или експлозивни смеси.

- никога не пръскайте с неразредени средства за растителна защита
- смесвайте и пълнете разтвора за разпръскване само на открито или в добре проветрими помещения
- смесвайте само толкова разтвор, колкото е необходимо, за да се избегнат остатъчни количества
- При смесването на различни средства за растителна защита спазвайте инструкциите на производителя – при неправилно съотношение на смесване могат да се образуват отровни изпарения или експлозивни смеси
- смесвайте различни средства за растителна защита едни с други само ако това е разрешено от производителя им

2.5.2 Зареждане на съда с разтвор за пръскане

- Пълнете разтвора от средства за растителна защита само на открито или в добре проветрими помещения
- поставете апарата в устойчиво срещу преобръщане положение върху равна повърхност – не пълнете съда с разтвор за пръскане над маркировката за максимално количество
- при зареждане /пълнене на апарата не носете на гръб – **опасност от нараняване!**
- смесвайте само толкова средство за растителна защита, колкото е необходимо, за да се избегнат остатъчни количества
- лостът на вентила, а при SR 450 и лостът за дозиране, да се затворят преди пълненето с разтвор
- при пълнене с вода от обществения водопровод не допускайте маркуча за пълнене да се потопи в разтвора за пръскане – при

- внезапно възникване на ниско налягане във водозахранването разтворът за пръскане може бъде всмукан във водопровода
- преди да напълните съда с разтвор за пръскане, направете пробно изпитание с чиста вода и проверете уплътняването на всички части на апарата
- след зареждане затваряйте здраво капака на съда с разтвор за пръскане

2.5.3 Приложение

- Работете само на открито или в добре проветрими помещения като например открити оранжерии
- По време на работа със средства за растителна защита да не се яде, да не се пуши, да не се инхалира и да не се пие
- Дюзите и други малки части никога да не се продухват с уста
- Да се избягва контакт със средствата за растителна защита – работно облекло, замърсено със средство за растителна защита, да се смени незабавно
- Да не се работи при вятър

Неблагоприятните атмосферни условия могат да доведат до погрешна концентрация на средството за растителна защита. Предозирането може доведе до щети по растенията и на околната среда. Дозиране, което е по-малко от необходимото, може да доведе до липса на успех при третирането на растенията.

За да избегнете щети по растенията и на околната среда, никога не работете с апарата при следните условия:

- при вятър
- при температури по-високи от 25 °C на сянка
- под директно слънчево облъчване

За да избегнете повреждане на апарата и злополуки, никога не го използвайте за работа с:

- възпламеняеми течности
- високовискозни или лепливи течности
- разяждащи и съдържащи киселина средства
- течности, чиято температура е над 50 °C

2.5.4 Съхранение

- При прекъсване на работа не оставяйте апарата изложен на пряка слънчева светлина или на източници на топлина
- Никога не съхранявайте разтвора за пръскане повече от един ден в съда за разтвор за пръскане

- Средствата за растителна защита да се държат и транспортират само в разрешените за тях съдове
- Средствата за растителна защита да не се съхраняват в съдове, предназначени за хранителни продукти, напитки и фураж
- Средствата за растителна защита да не се държат заедно с хранителни продукти, напитки и фураж
- Средствата за растителна защита да се пазят далеч от деца и животни
- Апаратът да се съхранява изпразнен и почистен
- Средствата за растителна защита и апаратът да се съхраняват така, че да са защитени от неотризиран достъп
- Средствата за растителна защита и апаратът да се държат на сухо и незамръзващо място

2.5.5 Изхвърляне

Остатъците от средства за растителна защита и от течности за почистване на апарата да не се изхвърлят във водоизточници, канали, септични ями, канавки, шахти и дренаж.

- Остатъците от разтвора за пръскане и употребяваните съдове за него да се изхвърлят съгласно местните предписания за отпадъците.

2.6 Транспортиране на апарата

Винаги изключвайте двигателя.

При транспортиране в моторни превозни средства:

- Подсигурете апарата срещу преобръщане, повреда и разливане на гориво.
- Съдът за разтвора за пръскане трябва да се изпразни и почисти преди транспортиране на апарата

2.7 Зареждане с гориво



Бензинът е изключително лесно запалим – спазвайте разстояние от открит огън – не разливайте гориво – пушенето е забранено.

Преди зареждане с гориво **изключете двигателя**.

Не зареждайте, докато двигателят още не е изстинал – горивото може да прелее – **опасност от пожар!**

Преди зареждане на апарата с гориво най-напред го свалете от гърба си. Зареждайте го

с гориво само когато е поставен на земята в устойчиво срещу преобръщане положение.

Отваряйте внимателно капачката на резервоара за гориво, за да може налягането вътре постепенно да намалее и да не изгръска гориво при отварянето.

Зареждайте с гориво само на добре проверени места. Ако се разлее гориво при зареждане, веднага почистете моторния апарат – внимавайте да не попадне гориво по дрехите Ви – ако това се случи, преоблечете се веднага.



Внимавайте да няма неуплътнени места! Не включвайте двигателя, ако от резервоара изтича гориво – **опасност за живота поради изгаряне!**

Винтова капачка на резервоара за гориво



След зареждане с гориво затегнете колкото може по-здраво винтовата капачка на резервоара.

По този начин се намалява рискът капачката да се разхлаби от вибрациите на двигателя и да се разлее гориво.

2.8 Преди стартиране

Преди да започнете работа проверете изправността и сигурността на апарата. Особено в случай, че апаратът е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (като например въздействие на сила при удар или падане).

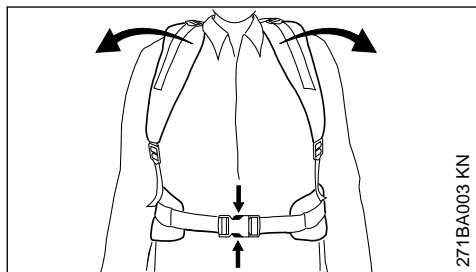
- Проверете горивната система за херметичност, особено видимите части, като например капачката на резервоара, връзките на маркучите, ръчната помпа за гориво (само при моторни апарати с ръчна помпа за гориво). При наличие на неуплътнени места или повреда не стартирайте двигателя – **опасност от пожар!** Преди въвеждане в експлоатация на апарата го дайте в специализиран търговски обект за привеждане в изправност
- Изпълнителният лост трябва да се превключва лесно на **STOP** ("СТОП"), респ. на **0**
- Лостът на газта трябва да се движи лесно и да се връща сам в положение на празен ход
- Проверете стабилността на щекера на проводника за запалване – при хлабав щекер могат да се получат искри, които да под-

палят изтичащата смес от гориво и въздух

– **опасност от пожар!**

- Проверка на херметичността на горивната система
- Проверете уплътняването на съда с разтвор за пръскане, на маркуча и на устройството за дозиране.
- Проверете състоянието на носещите ремъци – повредените или износени ремъци за носене да се сменят с нови

Разрешава се работа с апарата само когато той е в пълна изправност – **опасност от злополука!**



Подготовка за в случай на нужда: упражнявайте се да отваряте бързо закопчалката на бедрения ремък за носене (специална принадлежност), да разхлабвате ремъците за носене на рамо и да сваляте бързо апарата от гърба си. Когато се упражнявате, не хвърляйте апарата на земята, за да не го повредите.

2.9 Стартиране на двигателя

Най-малко на 3 m от мястото на зареждане с гориво и не в затворени помещения.

С моторния апарат може да работи само един човек – забранено е присъствието на други лица в работния му обхват – също при стартирането му.

Стартирайте апарата така, както е описано в ръководството му за употреба.

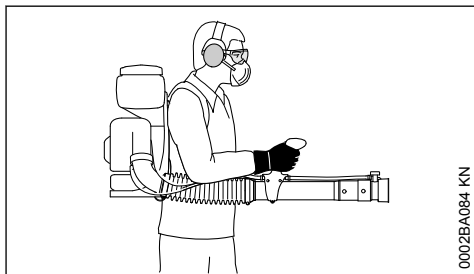
Само на равна основа, внимавайте за стабилна и сигурна позиция на тялото, дръжте здраво и сигурно апарата.

В случай, че е необходим помощник, който да постави апарата на гърба на работещия с него, трябва да се внимава за следното:

- апаратът да работи само на празен ход
- помощникът да не се намира в изходния обхват на отработените газове и да не вдишва отработени газове

- лостът на вентила, а при SR 450 и лостът за дозиране, да е затворен
- помощникът да не се намира в изходния обхват на дюзата
- веднага след като постави апаратът на гърба на обслужващия, помощникът да напусне работния обхват на машината

2.10 Държане и управление на апарата



Апаратът се носи на гърба закачен на двата ремъка – не бива да се носи само на едното рамо. С дясната ръка управлявайте духателната тръба, държейки я за дръжката за управление – това важи и за левичарите.

При работа се придвижвайте, вървейки само бавно напред – винаги наблюдавайте изходния обхват на духателната тръба – не вървете назад – **опасност от спъване!**

Дръжте апарата и съда за разтвора за пръскане изправени. Не ги навеждайте напред – **опасност от нараняване** при изтичане на разтвор от съда!

2.11 Работа с режим за пулверизиране и разпръскване – само при SR 450

При работа с режим за пулверизиране и разпръскване може да се разпръскват средства за растителна защита във вид на прахообразен материал или сух гранулат с големина на зърното до 5 mm.

При боравене със средства за растителна защита да се спазват законните предписания.

Съблюдавайте ръководството за употреба на средството за растителна защита или неговия етикет.

За да избегнете повреждане на апарата и злополуки, никога не го използвайте с експлозивни или възпламеняеми средства за разпръскване

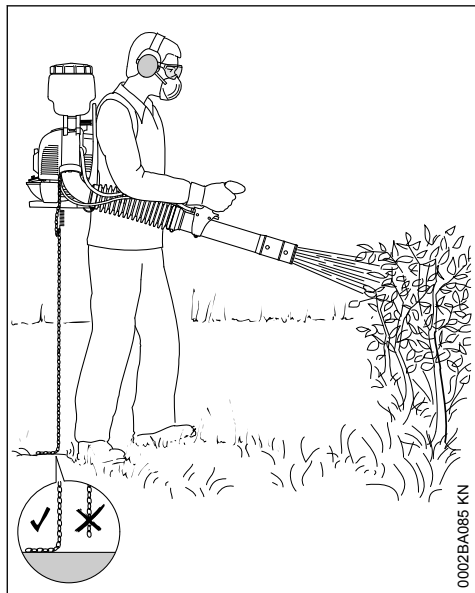
Не разпръсквайте с апарата сяра или серосъдържащи съединения в прахообразна форма, тъй като те са високо експлозивни и имат много ниска температурна точка на запалване.

Отвеждаща система

По време на работа могат да възникнат електростатични заряди с образуване на искри.

Опасността е особено голяма при:

- екстремно сухи атмосферни условия
- използване на средства за разпръскване, които образуват висока концентрация на прах



За да се намали рискът от образуване на искри с дефлаграция или с опасност от пожар, отвеждащата система трябва да е монтирана на уреда изцяло. Тя се състои от една проводникова жица в духателното устройство, която е свързана с метална верижка. За да могат електростатичните заряди да се отвеждат, металната верижка трябва да докосва зарядопроводима основа.

Не работете на основа, която не е зарядопроводима (като например пластмаса, асфалт).

Не работете без или с неизправна отвеждаща система.

2.12 По време на работа



Никога не насочвайте духателната тръба в посока към други хора – моторният апарат може да ускори и изхвърли малки предмети с голяма скорост – **опасност от нараняване!**

При възможна застрашаваща опасност или в случай на авария веднага изключете двигателя – поставете изпълнителния лост на **STOP** ("СТОП"), респ. на **0**.

Никога не оставяйте моторния апарат да работи без наблюдение.

Внимавайте при поледница, при влага, сняг, лед, на стръмни склонове, по неравни терени и пр. – **опасност от подхлъзване!**

Внимавайте за препятствия: боклуци, дървесни пънове, корени, изкопни ями – **опасност от претъпване!**

При поставени антифони се изисква повишено внимание и предпазливост – възприемането на предупредителни звуци (викове, звукови сигнали и др.) е ограничено.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добра видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте другите хора на опасност.

Не работете на стълба, нито на нестабилни места за заставане.

При работа на открито и в градини трябва да се внимава за дребни животинки, които могат да бъдат изложени на опасност.

Да не се работи в близост до кабели или проводници, по които тече електрически ток – **опасност за живота от електрически токов удар!**

Между отделните смени на различни средства за растителна защита, почиствайте съда за разтвора за пръскане и системата от маркучета.



Моторният апарат отделя отровни отработени газове, когато двигателят е работи. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят и да съдържат неизгорели въглеродороди и бензол. Никога не работете с моторния апарат в затворени или лошо проветрявани помещения.

При работа в изкопи, ями или при стеснени условия гледайте винаги да има достатъчен въздухообмен – **опасност за живота чрез отравяне!**

При гадене, главоболие, зрителни смущения (например намаление на зрителното поле), слухови смущения, виене на свят, намалена способност за концентрация, веднага трябва да се спре работата – тези симптоми могат да се дължат на високи концентрации на отработени газове – **опасност от злополука!**

Работете с моторния апарат, като се стараете да не вдигате много шум и да не се отделят много отработени газове – не оставяйте двигателя да работи без нужда, давайте газ само при работа.

Пушенето е забранено при работа с моторния апарат, както и в непосредствена близост до него – **опасност от пожар!** От горивната система могат да се отделят леснозапалими бензинови изпарения.

В случай, че моторният апарат е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (напр. въздействие на сила при удар или падане), то, преди да продължите да го използвате, трябва непременно да проверите дали е в състояние за безопасна експлоатация – виж също и раздел "Преди стартиране". Особено важно е да проверявате уплътнението на горивната система и функционалната изправност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с неизправен по отношение на безопасността моторен апарат. В случай на съмнение потърсете помощта на специализиран търговски обект.

2.13 След приключване на работа

Затворете лоста на вентила, а при SR 450 и лоста за дозиране.

Преди да свалите моторния апарат от гърба си, първо изключете двигателя.

След приключване на работа поставете апарата върху равна, незапалима основа. Не го оставяйте в близост до леснозапалими материали (като например дървени стърготини,

кори от дървета, суха трева, гориво) – **опасност от пожар!**

Проверете уплътняването на всички части на апарата.

След приключване на работа почистете основно апарата, ръцете и лицето си, а ако е нужно – и облеклото си.

Хора и животни да не се допускат до обработените повърхности – по тях може да се стъпва едва след пълното изсъхване на средството за растителна защита.

2.14 Вибрации

Продължителната работа с уреда може да доведе до причинени от вибрациите смущения в кръвообращението на ръцете ("болест на белите пръсти").

Не може да се установи универсално валидно времетраене на работа с уреда, защото то зависи от най-различни влияещи му фактори.

Продължителността на използване може да се удължи посредством:

- Защита на ръцете (топли ръкавици)
- прекъсване за почивка

Продължителността на използване може да се скъси поради:

- специфична индивидуална склонност към лошо кръвообращение (признак: често пръстите са студени, изтръпване)
- ниски външни температури
- силата на хващане (здровото държане на уреда пречи на кръвообращението)

При редовна и продължителна работа с уреда и при повтаряща се поява на съответните симптоми (например изтръпване на пръстите) се препоръчва лекарски преглед.

2.15 Обслужване и ремонт

Моторният уред трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта на моторния уред, които са описани в настоящето ръководство за употреба на уреда. Всички други дейности трябва да се възлагат на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се

предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към оторизиран търговец-специалист.

STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответния моторен уред и с изискванията на потребителя.

При извършване на ремонта, поддръжка и почистване на уреда винаги изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!** – Изключение: при регулиране на карбуратора и работата на празен ход.

При изваден щекер на запалната свещ или при отвинтена запална свещ двигателят да не се пуска в действие с устройството за стартиране – **опасност от пожар** поради образуване на искри от запалване извън цилиндъра!

Моторният уред да не се обслужва, нито да се съхранява в близост с открит огън.

Редовно проверявайте уплътняването на капачката на резервоара за гориво.

Използвайте само напълно изправни запални свещи, разрешени от STIHL – виж раздел "Технически данни".

Проверявайте проводника на запалването (изправна изолация, стабилно свързване).

Проверете дали звукозаглушителят е в пълна изправност.

Не работете с дефектен звукозаглушител или без звукозаглушител – **опасност от пожар!** – **увреждане на слуха!**

Не докосвайте горещия звукозаглушител – **опасност от изгаряне!**

Състоянието на противовибрационните елементи влияе върху вибрационните характеристики – редовно контролирайте противовибрационните елементи.

Изключвайте двигателя за отстраняване на повреди или смущения.

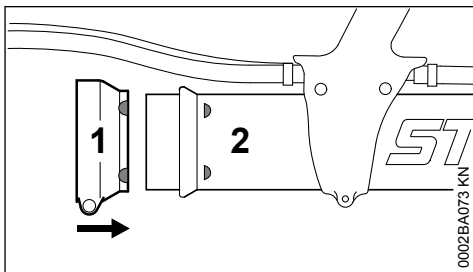
3 Комплектуване на моторния уред

УКАЗАНИЕ

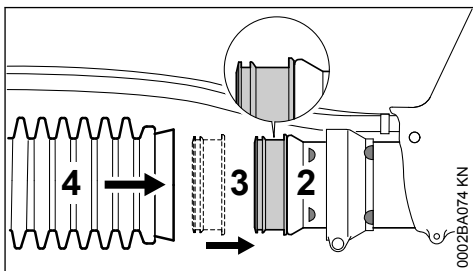
Маркучът, теленото въже (жилото) за ръчна газ, а при SR 450 допълнително и бронираното жило на устройството за дозиране са вече свързани. Не огъвайте частите при комплектоване на уреда!

Комбинираният ключ и отвертката се съдържат в приложената към уреда чанттичка с принадлежности.

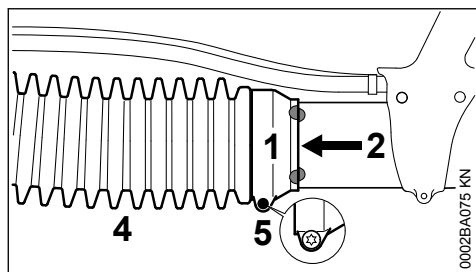
3.1 Монтаж на нагънатия /плисирани маркуч (маркуч-хармоника) към духателната тръба



- ▶ Наденете широката гривна (затегателна скоба) на маркуча (1) върху духателната тръба (2), така че позициониращите маркировки да сочат надясно

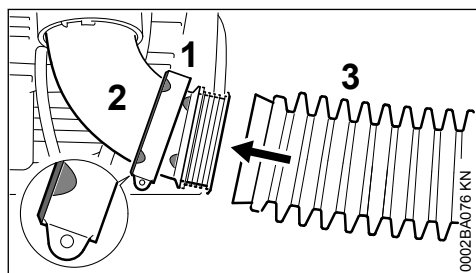


- ▶ Наденете плъзгащия пръстен (3) върху щуцера на духателната тръба (2) така, че широката му устна да сочи наляво
- ▶ Наденете нагънатия /плисирани маркуч (маркуч-хармоника) (4) върху плъзгащия пръстен (3)

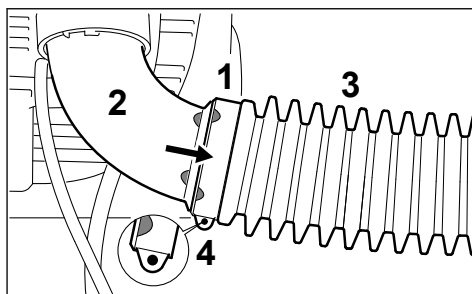


- ▶ Наденете гривната (затегателната скоба) на маркуча (1) на нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (4)
- ▶ Ориентирайте позициониращите маркировки на затегателната гривна на маркуча (1) и духателната тръба (2) – както е показано на илюстрацията
- ▶ Затегнете гривната (затегателната скоба) на маркуча (1) с помощта на винта (5) – духателната тръба (2) трябва да може още да се върти

3.2 Монтаж на нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) към тръбното коляно / кръмера – само при SR 430

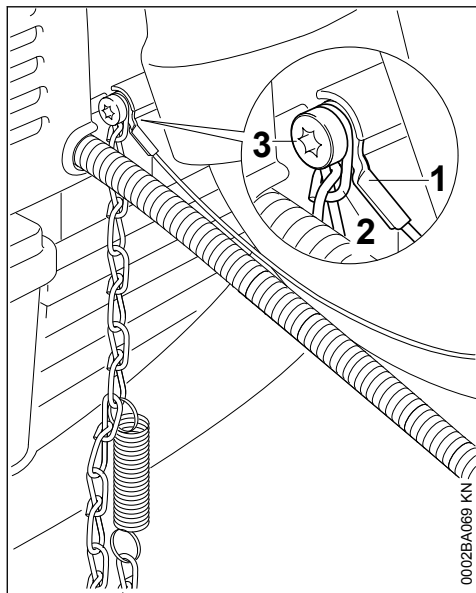


- ▶ Наденете тясната гривна (затегателна скоба) на маркуча (1) върху тръбното коляно /крюмера (2), така че позициониращите маркировки да сочат наляво
- ▶ Наденете нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (3) върху тръбното коляно /крюмера (2)



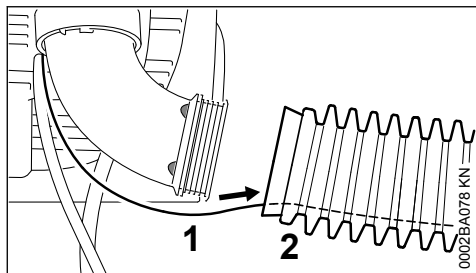
- ▶ Наденете гривната (затегателната скоба) на маркуча (1) на нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (3)
- ▶ Ориентирайте позициониращите маркировки на затегателната гривна на маркуча (1) и тръбното коляно /крюмера (2) – както е показано на илюстрацията
- ▶ Затегнете гривната (затегателната скоба) на маркуча (1) с помощта на винта (4)

3.3 Монтаж на разрядната / отвеждаща система – само при SR 450

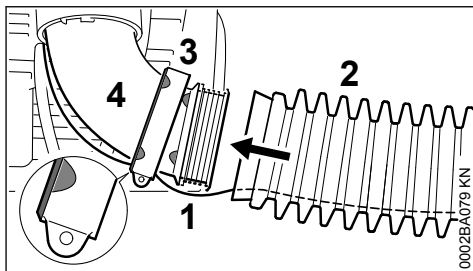


- ▶ Монтирайте отводната жица (1) и верижката (2) с помощта на винта (3) към кутията на духателното устройство

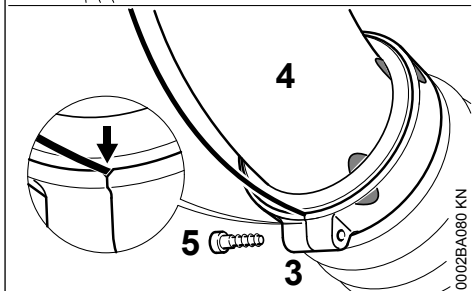
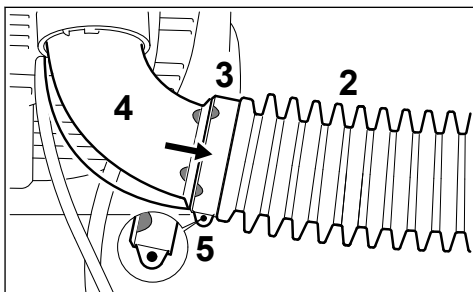
3.4 Монтаж на нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) към тръбното коляно / крюмера – само при SR 450



- ▶ Вкарайте отводната жица (1) в нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (2)



- ▶ Наденете тясната гривна (затегателна скоба) на маркуча (3) върху тръбното коляно /крюмера (4), така че позициониращите маркировки да сочат наляво
- ▶ Прекарайте отводната жица (1) през прощела /шлица на гривната (затегателната скоба) на маркуча (3)
- ▶ Наденете нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (2) върху тръбното коляно /крюмера (4)

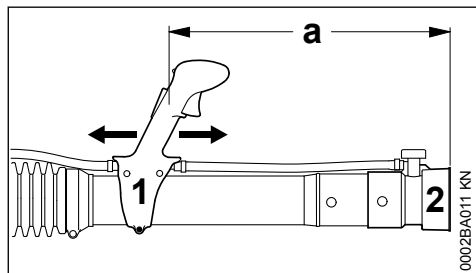


- ▶ Наденете гривната (затегателната скоба) на маркуча (3) на нагънатия /плисиран маркуч (маркуч-хармоника) (2)
- ▶ Ориентирайте позициониращите маркировки на затегателната гривна на маркуча (3) и тръбното коляно /крюмера (4) – както е показано на илюстрацията

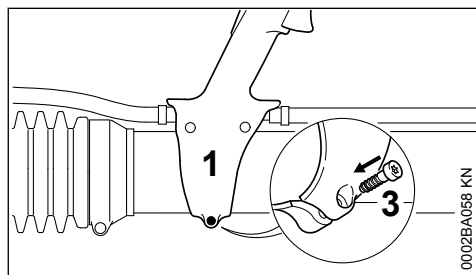
- ▶ Затегнете гривната (затегателната скоба) на маркуча (3) с помощта на винта (5) – внимавайте за това, че отводната жица трябва да минава през щръбката /врязването

3.5 Регулиране и закрепване / фиксиране на дръжката за управление

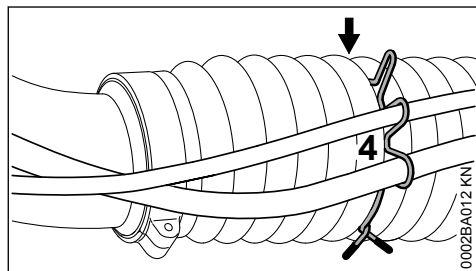
- ▶ Поставете уреда на гърба си и нагласете ремъка за носене – виж "Ремък за носене"



- ▶ Изтласкайте дръжката за управление (1) в надлъжна посока и я нагласете на дължината на ръката си – разстоянието между изходния отвор на дюзата (2) и дръжката за управление (1) трябва да бъде най-малко $a = 500 \text{ mm}$



- ▶ Затегнете дръжката за управление (1) с помощта на винта (3)



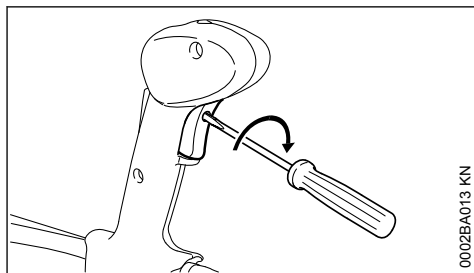
- ▶ Фиксирайте маркуча и теленото въже (жило) за ръчна газ, а при SR 450 допъл-

нително и бронираното жило на устройството за дозиране посредством държача (4) в шестата гънка (виж стрелката) на нагънатия маркуч

4 Настройка /регулиране на теленото въже (жило) за ръчна газ

След монтажа на уреда или след по-продължителен период на работа може да се окаже необходима корекция на настройката на теленото въже (жилото) за ръчна газ.

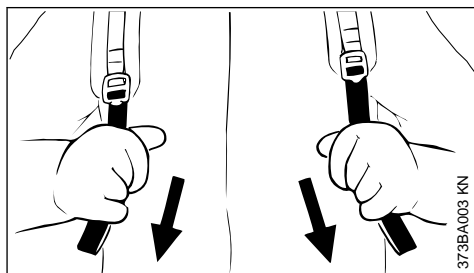
Настройвайте теленото въже (жилото) за ръчна газ само при напълно монтиран уред.



- ▶ Поставете лоста за газта в положение за пълна газ – до упор
- ▶ Завъртете винта на лоста за газта внимателно в посока на стрелката докато почувствате съпротивление. След това го завъртете (найте) на още един оборот

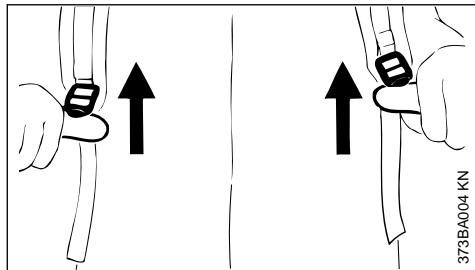
5 Ремък за носене

5.1 Регулиране на ремъка за носене



- ▶ Изтеглете краищата на ремъка надолу – носещите ремъци се опъват
- ▶ Нагласете така ремъка за носене на уреда, че гръбната плоча да приляга плътно и надеждно към гърба на обслужващото уреда лице

5.2 Освобождаване на носещите ремъци



- ▶ Повдигнете затегателните плъзгачи затвори

6 Гориво

Двигателят работи с горивна смес от бензин и моторно масло.



При работа да се избягва директен контакт на горивото с кожата и вдишването на бензинови изпарения.

6.1 STIHL MotoMix

STIHL препоръчва употреба на STIHL MotoMix. Тази готова горивна смес е без съдържание на бензол, безоловна, отличава се с високо октаново число и винаги осигурява оптимално съотношение на смесване.

За да се гарантира възможно най-дълъг живот на двигателя, смесвайте STIHL MotoMix с моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL HP Ultra.

MotoMix не се предлага на всички пазари.

6.2 Смесване на гориво

УКАЗАНИЕ

Неподходящи работни субстанции или различно от предписаното съотношение на смесване могат да доведат до сериозни повреди на задвижващия механизъм. Използването на бензин или масло с качество под необходимото може да доведе до повреда на двигателя, уплътнителните пръстени, проводниците и резервоара за гориво.

6.2.1 Бензин

Използвайте само **добра марка бензин** – с минимално октаново число 90 ROZ– безоловен или със съдържание на олово.

При двигатели с ръчно регулируеми карбуратори бензин с алкохолно съдържание над 10% може да причини повреди в хода на двигателя и затова не бива да се използва за задвижване на тези двигатели.

Двигателите със система "M-Tronic" достигат пълна мощност с бензин с алкохолно съдържание до 27% (E27).

6.2.2 Моторно масло

Ако сами смесвате горивото, трябва да използвате само масло за двутактови двигатели на STIHL или друго висококачествено двигателно масло от класовете JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGD, ISO-L-EGC или ISO-L-EGD.

STIHL препоръчва масло за двутактови двигатели STIHL HP Ultra или еквивалентно висококачествено двигателно масло, за да се гарантира ограничаване на емисиите за целия срок на експлоатация на двигателя.

6.2.3 Съотношение при смесване

при моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL 1:50; 1:50 = 1 част масло + 50 части бензин

6.2.4 Примери

Количество бен- зин литри	Двутактово масло STIHL 1:50 (ml)	
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- ▶ в туба, одобрена за гориво, първо се налива моторно масло, след това бензин и после се размесват добре

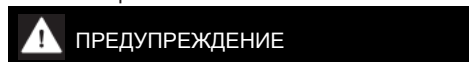
6.3 Съхраняване на горивната смес

Складирайте само в одобрени за гориво туби на сухо, хладно и безопасно място, пазете от светлина и слънце.

Горивната смес старее – затова смесвайте само количеството, необходимо за няколко седмици. Не съхранявайте горивната смес повече от 30 дни. Под въздействието на светлина, слънчеви лъчи, ниски или високи температури горивната смес може да се развали по-бързо.

STIHL MotoMix може да се съхранява безпроблемно до 5 години.

- ▶ Преди зареждане разклащайте силно бидоните с горивна смес



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В бидона може да се образува налягане – отваряйте го внимателно.

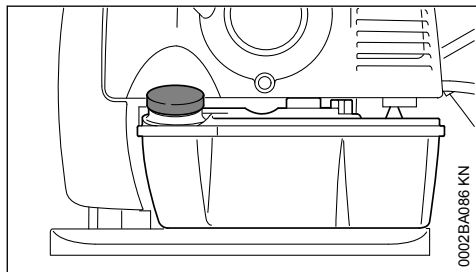
- ▶ От време на време почиствайте основно резервоара за гориво и бидоните за приготвяне и съхраняване на горивната смес

Изхвърляйте остатъците от гориво и използваната за почистване течност съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда!

7 Зареждане на гориво



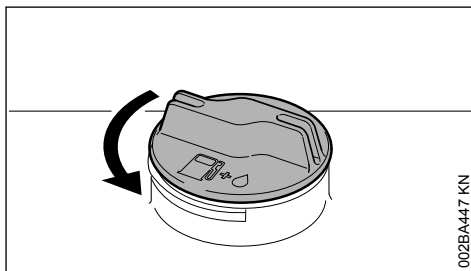
7.1 Подготовка на апарата



- ▶ Преди зареждане почиствайте капачката на резервоара и около нея, за да не попаднат замърсители в резервоара

- ▶ Поставете апарата така, че капачката да сочи нагоре

7.2 Отваряне на винтовата капачка на резервоара

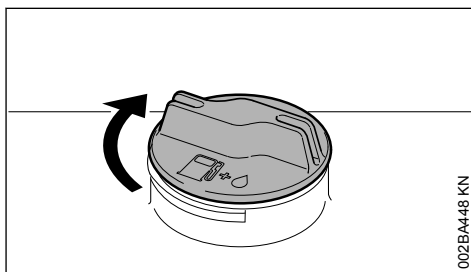


- ▶ Завъртете капачката на резервоара в посока обратна на часовниковата стрелка дотолкова, че да може да се извади от отвора в резервоара за гориво
- ▶ Свалете капачката на резервоара

7.3 Заредете гориво

При зареждане внимавайте да не разливате гориво и не пълнете резервоара съвсем догоре. STIHL препоръчва системата на STIHL за зареждане с гориво (специални принадлежности).

7.4 Затваряне на винтовата капачка на резервоара



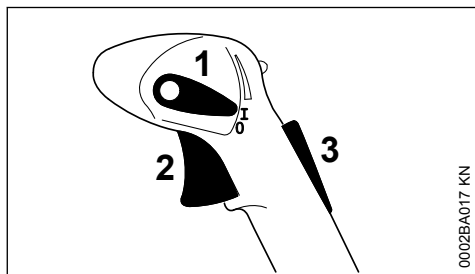
- ▶ Поставете капачката на мястото ѝ
- ▶ Завъртете капачката в посока на часовниковата стрелка до упор и я затегнете с ръка колкото се може по-здраво.

8 Информация преди стартиране на моторния трион

УКАЗАНИЕ

Преди стартиране на уреда при изключен двигател проверете и ако е необходимо – почистете защитната решетка на всмукателя на въздуха за издухване, намираща се между гръбната пластина (плоча) и моторния агрегат.

8.1 Дръжка за управление – прелюд



- 1 Изпълнителен лост
- 2 Лост за газта
- 3 Блокировка на лоста за газта ¹⁾

8.2 Функции на изпълнителния лост

Положение за работа I

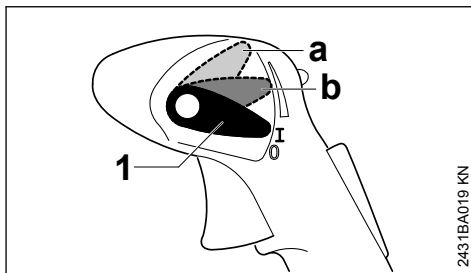
Двигателят е запален или е готов за стартиране. Възможно е безстъпално задействане на лоста за газта (2).

Стоп на двигателя 0

Действието на запалителната уредба се прекъсва, двигателят спира. Изпълнителният лост (1) не се фиксира в тази позиция, а се връща в работно положение. Запалването отново е автоматично включено.

Положение с ограничител ¹⁾

Пътят (трасето на движение) на лоста за газта може да се ограничи на две степени:

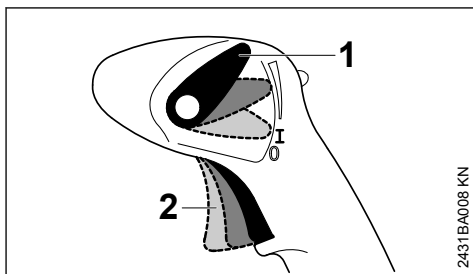


- a 1/3 подадена газ
- b 2/3 подадена газ

За изключване на ограничаването:

- Поставете изпълнителния лост (1) отново на положение за работа I.

Постоянна газ ¹⁾



Лостът за газта (2) се блокира в произволно положение.

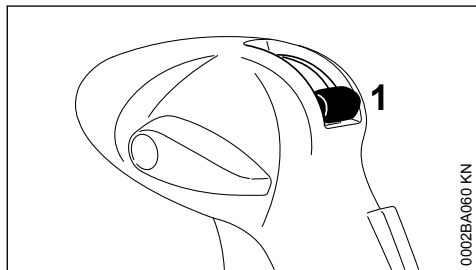
За изключване на аретирането (застопоряването):

- Поставете изпълнителния лост (1) отново на положение за работа I.

¹⁾ налице само в зависимост от държавата на пласмент

9 Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

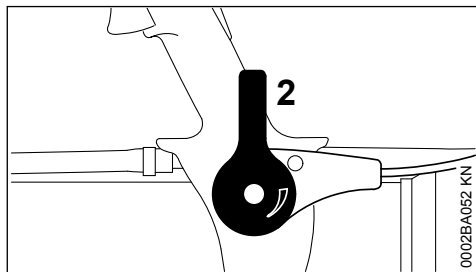
9.1 Преди стартиране на моторния уред



0002BA060 KN

- ▶ Затворете лоста на вентила (1) за подаване на разтвор за пръскане

9.1.1 Допълнително при SR 450:



0002BA062 KN

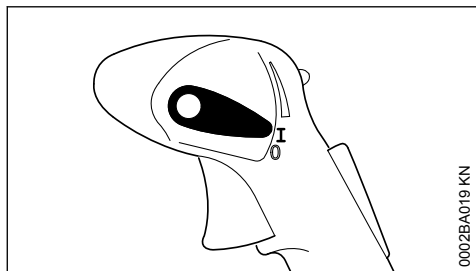
- ▶ Затворете лоста за дозирание (2) за работа с режим на пулверизиране и разпръскване

9.2 Стартиране на двигателя

- ▶ Спазвайте предписанията за безопасност

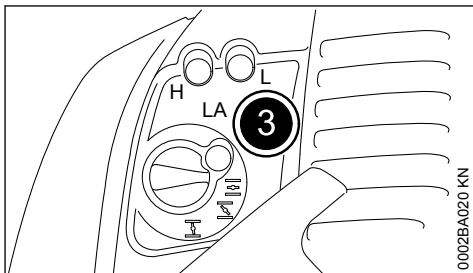
УКАЗАНИЕ

Пускайте уреда в действие само на чиста и незапрашена основа, така че уредът да не засмуква прах.



0002BA019 KN

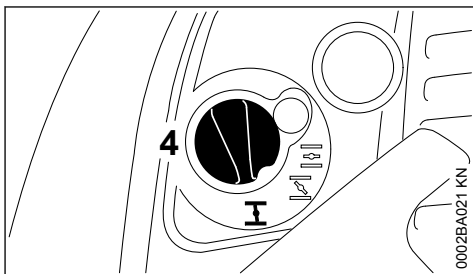
- ▶ Изпълнителният лост трябва да бъде на I



0002BA020 KN

- ▶ Натиснете мехчето (3) на помпата за гориво най-малко 8 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво

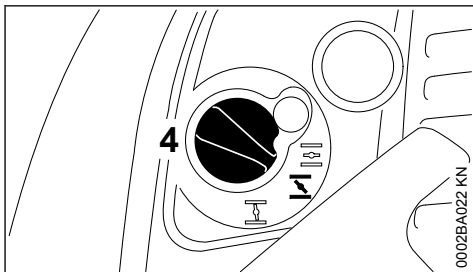
9.2.1 Студен двигател (студен старт)



0002BA021 KN

- ▶ Натиснете навътре въртящото се копче (4) на стартовата клапа и го завъртете на позиция I

9.2.2 Топъл двигател (топъл старт)



0002BA022 KN

- ▶ Натиснете навътре въртящото се копче (4) на стартовата клапа и го завъртете на позиция 0

Тази настройка е валидна също и ако двигателят вече е бил пуснат в движение, но е още студен.

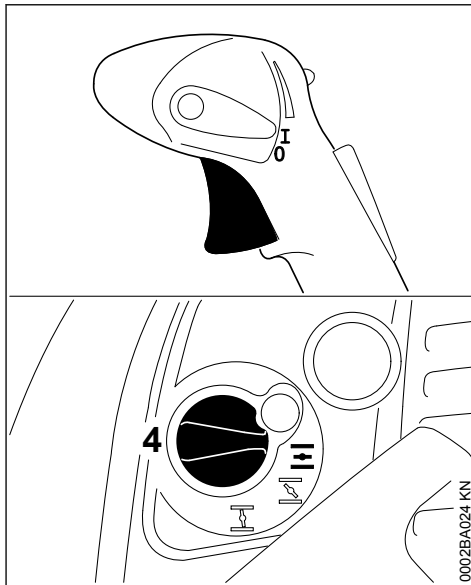
9.2.3 Стартиране на двигателя




0002BA087 KN

- ▶ Поставете уреда на земята в стабилно положение – внимавайте да няма други хора в обхвата на действие на изходния отвор
- ▶ Заемете стабилна стойка: дръжте уреда с лявата ръка здраво за корпуса му и го подпирайте с единия си крак да не се измести
- ▶ С дясната ръка дърпайте бавно дръжката за стартиране докато почувствате първото съпротивление – след това я издърпайте бързо и силно – не издърпвайте стартерното въже (жило) докрай навън – **опасност от скъсване!**
- ▶ Не пускайте стартерната дръжка да се връща сама – вкарайте я в обратна посока на издърпването, за да може стартерното въже да се навие правилно
- ▶ продължавайте да стартирате, докато двигателят започне да работи

9.3 Щом двигателят започне да работи



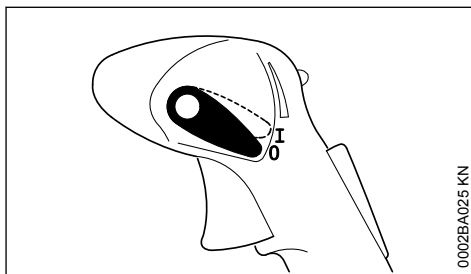
0002BA024 KN

- ▶ Задействайте лоста за газа – въртящото се копче на стартовата клапа (4) отскача автоматично на позиция за работа 

9.3.1 При много ниски температури:

- ▶ Давайте по малко газ – оставете двигателя да работи известно време, за да загрее

9.4 Изключете двигателя



0002BA025 KN

- ▶ Задействайте изпълнителния лост в посока 0 – двигателят спира – след задействане изпълнителният лост отскача обратно

9.5 Допълнителни указания за стартиране

При ускоряване или на положение за студен старт **I** двигателят изключва

- ▶ Завъртете въртящото се копче на стартовата клапа на положение **II** – и продължавайте да стартирате докато двигателят запали

Двигателят не стартира в позиция за топъл старт **III**

- ▶ Завъртете въртящото се копче на стартовата клапа на положение **I** – и продължавайте да стартирате докато двигателят запали

Двигателят не иска да запали

- ▶ Проверете дали всички настройки на елементите за управление на уреда са правилни
- ▶ Проверете дали в резервоара има гориво, ако е необходимо го напълнете
- ▶ Проверете дали щекерът на запалителната свещ е вкаран в стабилно положение
- ▶ Повторете процеса на стартиране

Изразходвали сте горивото от резервоара докрай

- ▶ след като заредите с гориво, натиснете мехчето на помпата за гориво най-малко 8 пъти – дори и ако мехчето е още пълно с гориво.
- ▶ Нагласете въртящото се копче на стартовата клапа в зависимост от температурата на двигателя
- ▶ Стартирайте наново двигателя

10 Указания за работа

10.1 По време на работа

След по-продължителна работа с максимално натоварване оставете двигателя да поработи за кратко време на празен ход, докато голямата част от топлината се отведе навън от охлаждащия въздушен поток, за да се предотврати екстремно топлинно натоварване на компонентите на задвижващия механизъм (устройство за запалване, карбуратор).

10.2 След приключване на работа

При кратко прекъсване на работа с уреда: оставете двигателя да изстине. До следващата експлоатация на уреда го съхранявайте на сухо място, далече от източници на огън.

При по-продължително прекъсване на работа с уреда – виж раздел "Съхраняване на уреда"

11 Изчисляване на необходимото количество разтвор за пръскане

11.1 Изчисляване на площта (m²)

При нискорастящи култури това е произведението на дължината, умножена по широчината на нивата.

При високорастящи култури площта се изчислява приблизително от дължината на редовете умножена по средната височина на растителната стена. Този резултат се умножава по броя на редовете. Ако растителната стена ще се третира от двете страни, този резултат трябва да се умножи още веднъж по 2.

Големината на площта в хектари (ha) се изчислява като се раздели на 10 000 броят квадратни метри на площта.

Пример:

Нива с дължина 120 m и широчина 30 m трябва да бъде напръскана със средство за растителна защита.

Площ:

$$120 \text{ m} \times 30 \text{ m} = 3\,600 \text{ m}^2$$

$$3\,600 / 10\,000 = 0,36 \text{ ha}$$

11.2 Изчисляване на количеството активно вещество

От ръководството за употреба на използваното активно вещество установете:

- необходимото количество активно вещество за 1 хектар (ha)
- концентрацията на активното вещество (съотношение на смесване) в разтвора за пръскане

Умножете необходимото количество активно вещество за 1 ha по изчислената в хектари площ. Резултатът е необходимото количество активно вещество за площта, която ще се третира.

Пример:

Съгласно ръководството за употреба необходимото количество активно вещество за приложение е 0,4 литра (l) на хектар в концентрация от 0,1 %.

Количество активно вещество:

$$0,4 \text{ (l/ha)} \times 0,36 \text{ (ha)} = 0,144 \text{ l}$$

11.3 Изчисляване на количеството разтвор

Необходимото количество разтвор се изчислява по следния начин:

T_W	$\times 100 = T_B$
K	

T_W = количество активно вещество в литри

K = концентрация в %

T_B = необходимо количество разтвор за пръскане в литри

Пример:

Изчисленото количество активно вещество възлиза на 0,144 l. Съгласно ръководството за употреба концентрацията е 0,1 %.

Количество на разтвора:

0,144 l	$\times 100 = 144 \text{ l}$
0,1 %	

11.4 Изчисляване на скоростта на крачене

Преди започване на работа трябва да се направи пробно преминаване пеша със зареден с гориво и сложен върху раменете апарат – с напълнен с вода резервоар за работния разтвор. Разпръсквателната тръба трябва да се движи (размахва) по същия начин, както при посоченото по-долу практическо използване на уреда. При това се определя какво разстояние се изминава за 1 минута.

При пробното прохождение едновременно се прави проверка на избраната работна ширина. При повърхностни полски култури целеобразната работна ширина е 4-5 m. За обозначаване на работната ширина забийте колчета.

Резултатът, получен от деленето на дължината на пътя в метри на времето в минути, представлява скоростта на крачене измерена в метри на минута (m/min).

Пример:

Изминатото разстояние за една минута е измерено, че е равно на 10 m.

Скорост на крачене:

10 m	= 10 m/min
1 min	

11.5 Изчисляване настройката на дозиране

Стойността за настройката на устройството за дозиране се изчислява както следва:

$V_a(l) \times v_b(m/min) \times b(m)$	= $V_c(l/min)$
$A(m^2)$	

V_a = количество на разтвора

v_b = скорост на крачене

V_c = количество на разпръскване

b = работна ширина

A = площ

Пример:

С изчислените по-горе стойности и работна ширина от 4 m се получава следната настройка за устройството за дозиране:

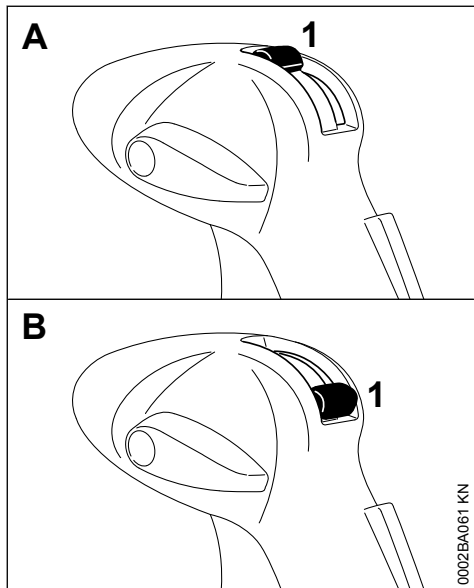
$144 \text{ l} \times 10 \text{ (m/min)} \times 4 \text{ m}$	= 1,6 l/min
3600 m^2	

Хектарите (ha) трябва да се преобразуват в m^2 ($ha \times 10\,000 = m^2$).

За регулиране на изчисленото количество (дебит) на разпръскване – виж "Устройство за дозиране".

12 Устройство за дозиране

12.1 Лост на вентила

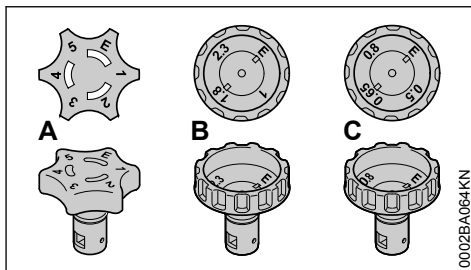


С лоста на вентила (1) се включва или изключва подаването на разтвор за пръскане.

- ▶ Положение А (лост на вентила вертикален, горе) – дебит отворен
- ▶ Положение В (лост на вентила вертикален, долу) – дебит затворен

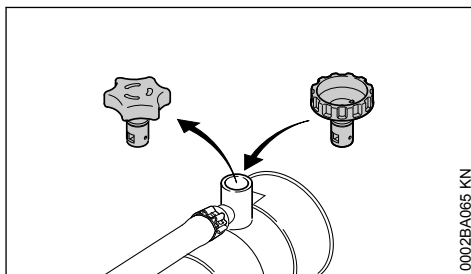
12.2 Дозиращи елементи

В обхвата на доставка се съдържат различни дозиращи елементи, с помощта на които могат да се зададат различни количества за разпръскване.



- Дозиращ елемент тип "Standard" ("Стандарт") (А) с положения за дозиране от 1 до 6
- Дозиращ елемент "Нагнетателна форма"¹⁾ (В) с положение за дозиране 1 до 2,3
- Дозиращ елемент тип "ULV"¹⁾ (С) с положение за дозиране 0,5 до 0,8

12.3 Смяна на дозиращия елемент



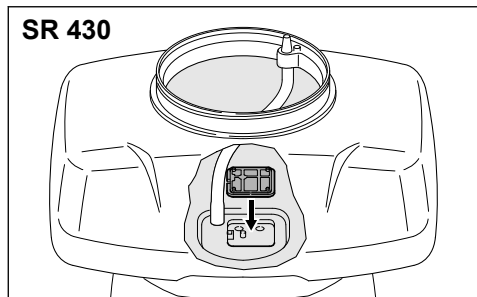
- ▶ извадете наличния дозиращ елемент в посока нагоре от гнездото му
- ▶ вкарайте новия дозиращ елемент до упор в гнездото

12.4 Монтаж на филтърната цедка²⁾

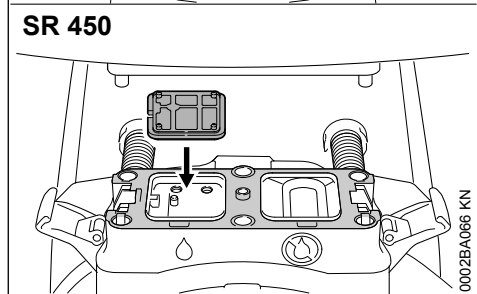
При използване на дозиращия елемент тип "ULV" ("Ultra Low Volume") за работа, трябва допълнително да се монтира и доставената цедка.

¹⁾ включен в обхвата на доставка в зависимост от държавата на пласмент или възможен за набавяне като специална принадлежност

²⁾ съдържа се в обхвата на доставка на дозиращия елемент тип "ULV" ("Ultra Low Volume")



SR 430

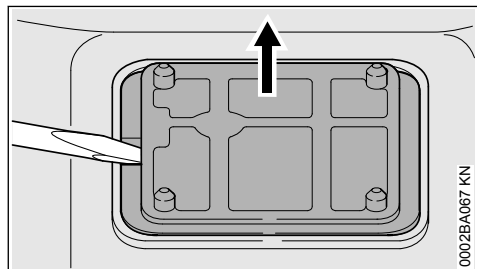


SR 450

0002BA066 KN

► Вкарайте и натиснете филтърната цедка в гнездото, така че да зацепи

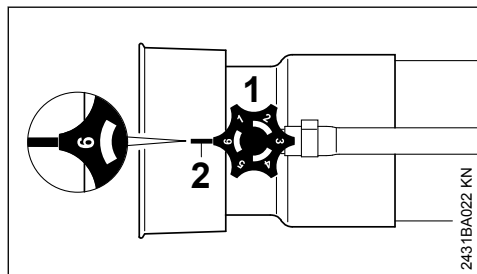
Демонаж



0002BA067 KN

► Извадете с лостово движение филтърната цедка от гнездото – както е показано на илюстрацията

12.5 Дозатор



2431BA022 KN

► Завъртете дозатора (1) – Извежданото количество за разпръскване се регулира безпостепенно

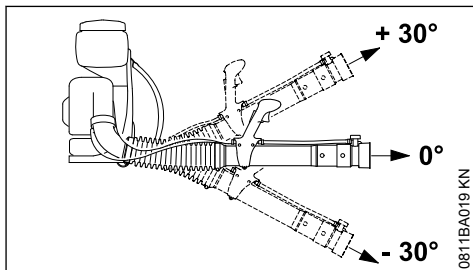
Положение 1 = минимален дебит

Положение 6 = максимален дебит

Цифровите маркировки върху дозирация елемент трябва при това да съвпадат с шиповидния издатък (2), намиращ се под дозирация елемент.

Положението "E" върху дозирация елемент тип "ULV" служи за изпразване на резервоара за разтвора за пръскане. Не използвайте това положение за разпръскване на разтвора за пръскане – виж раздел "След приключване на работа".

12.6 Количество за разпръскване



0811BA019 KN

12.6.1 Количество на разпръскване (l/min) без нагнетателна помпа, със дозирация елемент тип "Standard" ("Стандарт")

Положение за дозиране	Ъгъл на разпръсквателя		
	- 30°	0°	+ 30°
1	0,12	0,11	0,07
2	0,16	0,14	0,11
3	1,70	1,50	1,25
4	2,48	2,34	1,90
5	3,20	2,66	2,34
6	3,73	3,28	2,83

12.6.2 Количество за разпръскване (l/min) без нагнетателна помпа с ULV-дюза

Положение за дозиране	Ъгъл на разпръсквателя		
	- 30°	0°	+ 30°
0,5	0,05	0,04	0,04
0,65	0,08	0,08	0,07
0,8	0,13	0,12	0,10

12.7 Количество на разпръскване (l/min) с нагнетателна помпа (специални принадлежности) и дозиращ елемент "Нагнетателна помпа"

Ъгъл на разпръсквателя -30° до +30°

Положение за дозиране	Количество на разпръскване l/min
1,0	1,12
1,8	2,30
2,3	3,86

12.8 Количество на разпръскване (l/min) с нагнетателна помпа (специални принадлежности) и дозиращ елемент тип "ULV"

Положение за дозиране	Количество на разпръскване l/min
0,5	0,32
0,65	0,54
0,8	0,66

12.9 Проверка на дебита

- ▶ Поставете апарата на земята
- ▶ Напълнете резервоара за разтвор за пръскане с вода до 10-литровата маркировка

Апарати без нагнетателна помпа

- ▶ Поставете дозирация елемент тип "Standard" ("Стандарт") на положение за дозиране 6
- ▶ Стартирайте апарата
- ▶ С хоризонтален разпръсквател при пълна газ изпръскайте съдържанието на резервоара до 5-литровата маркировка и измерете времето, необходимо за разпръскване на това количество

Времето, необходимо за разпръскване на 5 литра течност, трябва да е между 110 и 150 секунди.

При отклонения

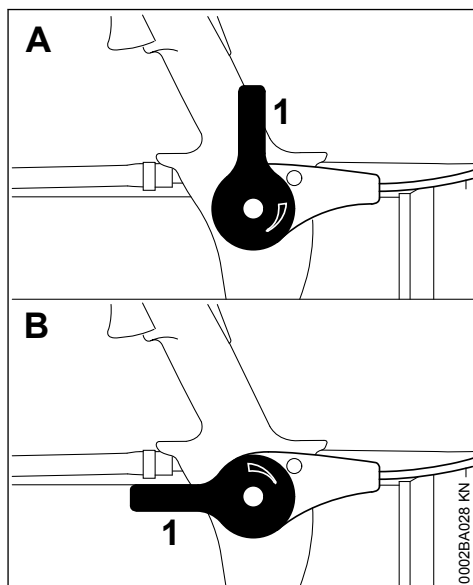
- ▶ Проверете резервоара за разтвор за пръскане, системата от маркучи и дозирация елемент за замърсяване и, ако е необходимо, ги почистете
- ▶ Проверете смукателния отвор за всмукване въздух и, ако се налага, го почистете
- ▶ Проверете настройките на двигателя и, ако се налага, ги коригирайте

Ако тези мерки не доведат до подобрение - потърсете помощ от специализирания търговски обект.

13 Работа с режим на пулверизиране и разпръскване

Налице само при SR 450.

13.1 Лост за дозиране



Посредством лоста за дозиране (1) количеството за разпръскване може да се регулира безстепенно.

- ▶ Положение А (лост за дозиране вертикално нагоре) – преминаването е затворено
- ▶ Положение В (лост за дозиране успоредно на духателната тръба) – преминаването е отворено

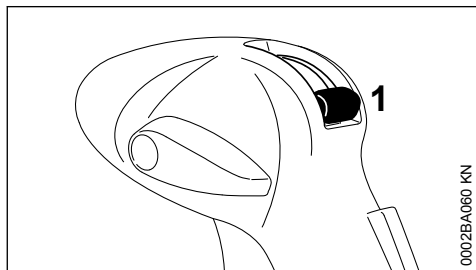
13.2 Количества за разпръскване

Количеството за разпръскване зависи от плътността и размера на зърното на използвания материал.

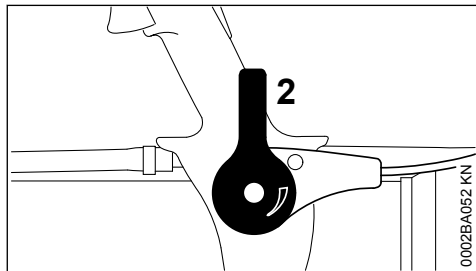
Гранулат 0 - 9 kg/min
 Прахообразен материал 0 - 3 kg/min

13.3 Преустройство на апарата от пръскащо действие на пулверизиращо и разпръсквателно действие

- ▶ Изпразнете изцяло и почистете резервоара за разтвор за пръскане – виж раздел "След приключване на работа"

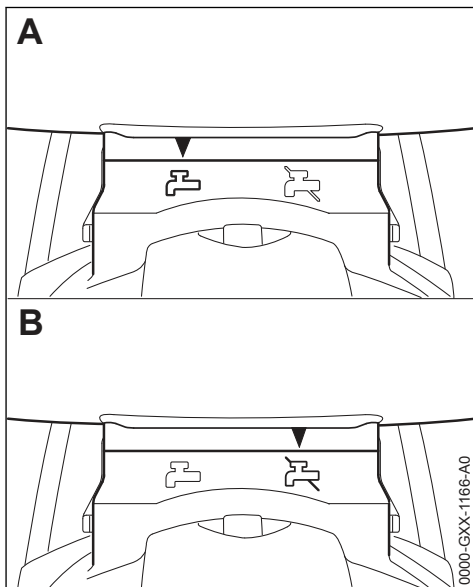


- ▶ Затворете лоста на вентила (1) за подаване на разтвор за пръскане



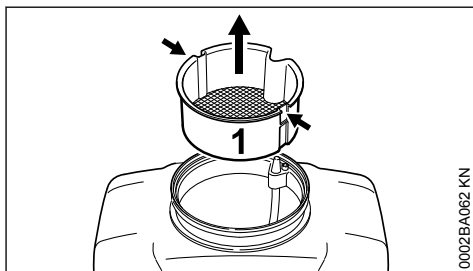
- ▶ Затворете лоста за дозиране (2) за работа с режим на пулверизиране и разпръскване

Резервоар за разтвор за пръскане

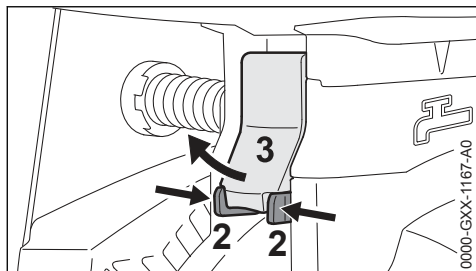


Настроеният режим на работа се обозначава чрез символите на корпуса на устройството за дозиране.

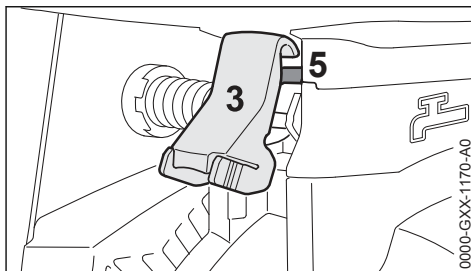
- ▶ Положение А – работа в режим на пръскане
- ▶ Положение В – работа в режим на пулверизиране и разпръскване



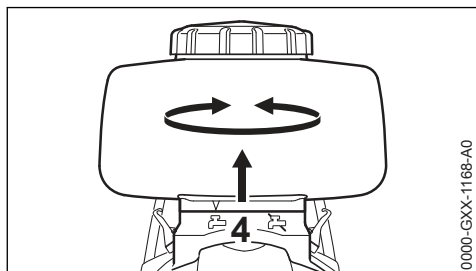
- ▶ Вкарайте подходящ инструмент (напр. отвертка) в двата отвора (виж стрелките), за да освободите решетъчната вложка (1)
- ▶ Издърпайте решетъчната вложка (1) от резервоара за разтвор за пръскане нагоре



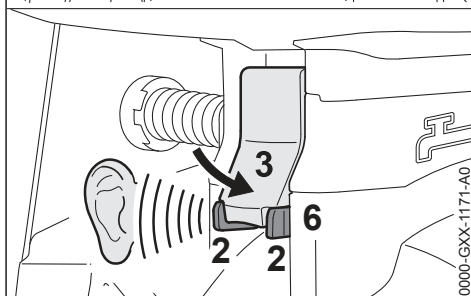
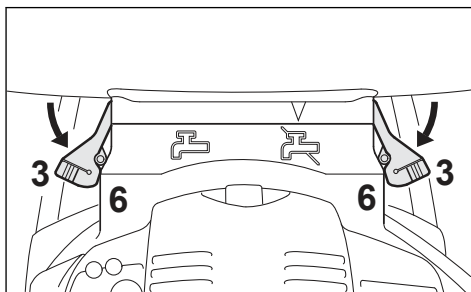
- ▶ Натиснете пластинките (2) една към друга и издърпайте лоста (3) навън



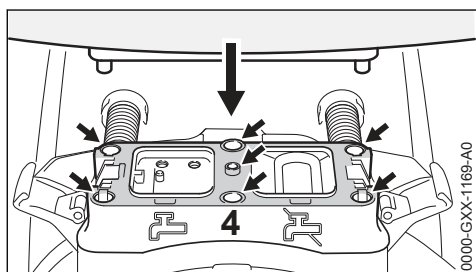
- ▶ Закачете лоста (3) на щифта (5), разположен на резервоара за разтвор за пръскане



- ▶ Извадете резервоара за разтвор за пръскане от корпуса на устройството за дозиране (4) и го завъртете на положение В (пулверизиращо и разпръскващо действие)

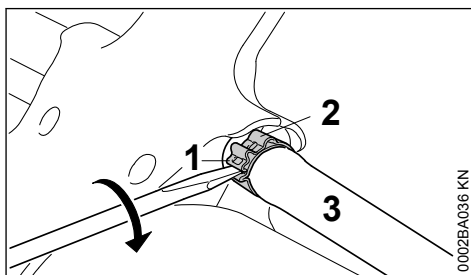


- ▶ Натиснете лоста (3) надолу, докато пластинките (2) щракнат в гнездата (6) на корпуса
- ▶ Проверете здравото закрепване на резервоара за разтвора за пръскане

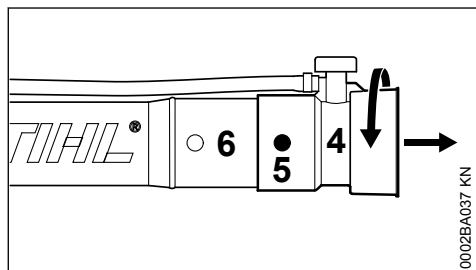


- ▶ Почистете основно пластмасовите щифтове и уплътняващата повърхност на резервоара за разтвора за пръскане – не трябва да останат никакви остатъци от замърсявания
- ▶ Почистете основно отворите и уплътняващата повърхност на устройството за дозиране (4) – не трябва да остават никакви остатъци от замърсявания
- ▶ Поставете резервоара за разтвора за пръскане върху корпуса на устройството за дозиране (4) така, че ръбовете да съвпадат

Духателна тръба



- ▶ Вкарайте отвертка в пластинката (1) на скобата на маркуча (2) на дръжката за управление
- ▶ Завъртете отвертката в посока на часовниковата стрелка – скобата на маркуча (2) се отключва
- ▶ Свалете маркуча (3) от щуцера

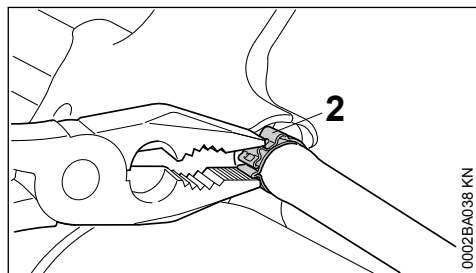


- ▶ Завъртете дюзата (4), докато цапфите (5) се покриват
- ▶ Извадете дюзата (4) от духателната тръба (6)

13.4 Преустройство на апарата обратно към пръскащо действие

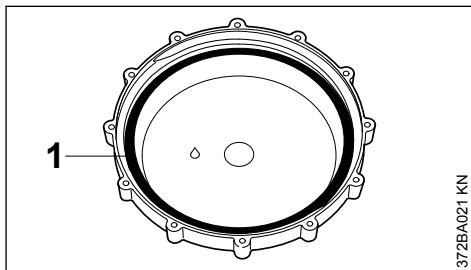
Преустройството се извършва в обратна последователност на действията.

Монтаж на маркуча



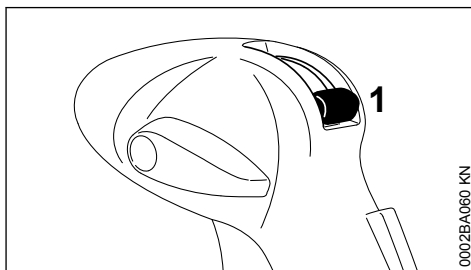
- ▶ Наденете маркуча заедно със скобата за маркуча (2) на щуцера на дръжката за управление
- ▶ Стиснете скобата за маркуча (2) с клещи, докато опорната лайстна се фиксира в точката на зацепване

14 Зареждане на съда с разтвор за пръскане

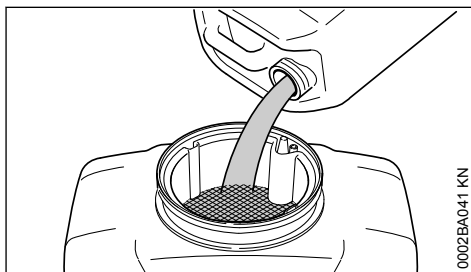


- ▶ Уплътнението (1) на капака трябва да бъде винаги здраво и без повреди, смазано и чисто от замърсявания
- ▶ Поставете уреда в устойчиво срещу преобръщане положение върху равна повърхност

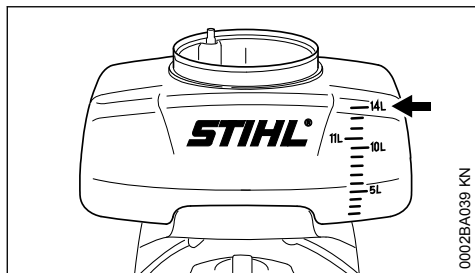
14.1 Пръскане



- ▶ Затворете лоста на вентила (1) за подаване на разтвор за пръскане

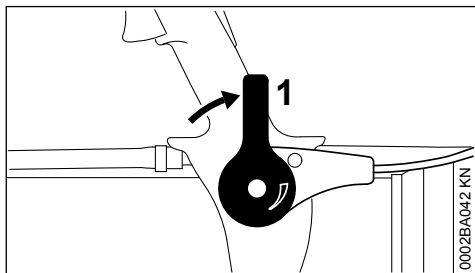


- ▶ Налейте през филтърната вложка (цедката) в съда за разтвор за пръскане добре разбъркан разтвор за пръскане



Не надвишавайте максималното количество на пълнене от 14 литра (виж стрелката)
 ▶ Поставете капака и го затворете здраво

14.2 Работа с режим за пулверизиране и разпръскване – само при SR 450



- ▶ Затворете лоста за дозиране (1)
- ▶ Напълнете съда за разтвора за пръскане със средство за разпръскване – не надвишавайте максималното количество на пълнене от 14 kg – ако се наложи, използвайте подходяща фуния като помощно средство при пълненето
- ▶ Поставете капака и го затворете здраво

15 Процес на работа

15.1 Режим на пръскане

При работа в режим на пръскане трябва при SR 450 лостът за дозиране да бъде затворен – виж "Работа с режим на пулверизиране и разпръскване"

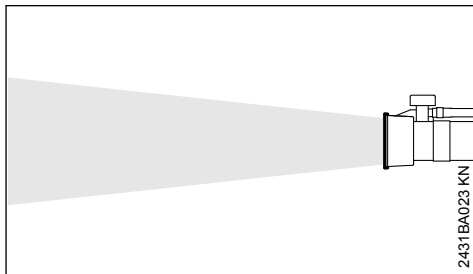
- ▶ Настройка на количеството за разпръскване с помощта на дозиращия елемент – виж "Устройство за дозиране"
- ▶ Отворете лоста на вентила – виж "Устройство за дозиране"

15.2 Дефлекторна решетка

За целенасочено разпръскване на работния разтвор може да се променя формата и посо-

ката на разпръскваната струя с помощта на различни, годни за монтиране отразателни решетки.

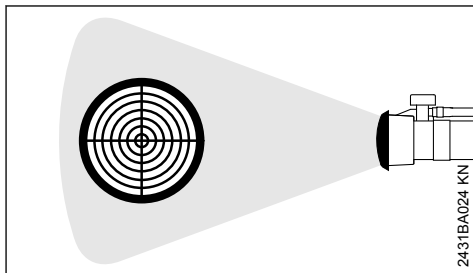
без дефлекторна решетка



Пръскаща струя за големи разстояния – максимална широчина на пръскане.

- за пръскане на високи растения и площи
- за максимално проникване през листната маса

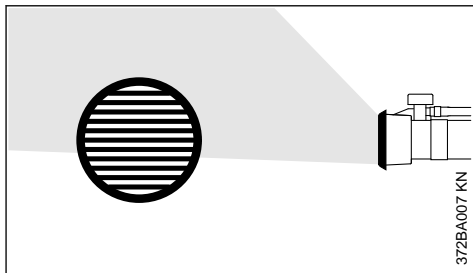
Решетка за широка струя



Пръскащата струя се разпростира и намалява.

- за малки разстояния до растенията (< 1,5 m)
- Намаляват се повреди по растението, преди всичко в чувствителните стадии на развитие на растението

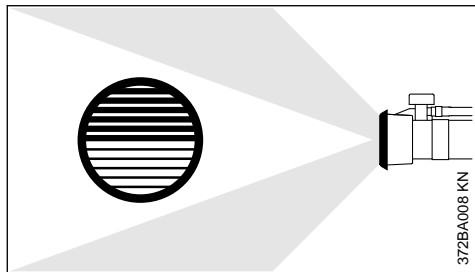
45° дефлекторна решетка



Пръскащата струя може да се отклонява в произволна посока на 45°.

- За пръскане на долната страна на листата
- За повишаване на изхвърляното количество при пръскане нагоре
- За целевото обработване на нискостеблени култури. Намалява разпръскването на мъглата от вятъра при пръскане надолу

Двойна дефлекторна решетка



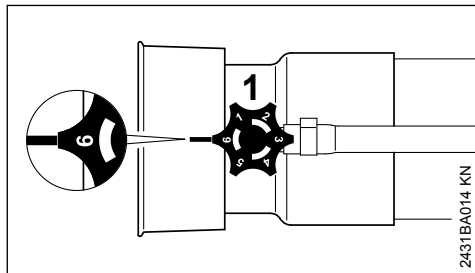
Пръскащата струя се разделя и се насочва на две страни

- Едновременно пръскане на два реда растения с един работен ход

16 След работа

16.1 Изпразване на резервоара за разтвора за пръскане

- ▶ Затворете лоста на вентила
- ▶ Изключете двигателя – виж раздел "Стартиране / изключване на двигателя"



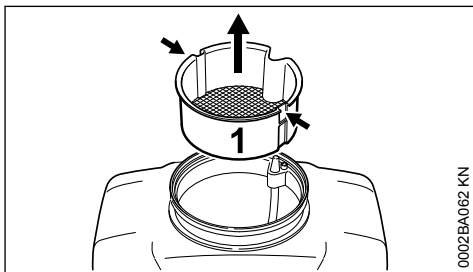
- ▶ Завъртете дозирация елемент (1) на положение "6", респ. "E" и оставете остатъците от разтвора за пръскане да изтекат в подходящ съд за събиране

16.2 Почистване на резервоара за разтвора за пръскане

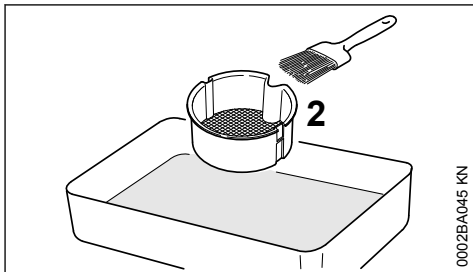
- ▶ Изплакнете и почистете с чиста вода резервоара за разтвора за пръскане и системата от марки

- ▶ Изхвърляйте остатъците от разтвора за пръскане и от течността за почистване на апарата съгласно предписанията и по безопасен за околната среда уред – съблюдавайте указанията на производителя на средствата за растителна защита.
- ▶ Оставете апарата да съхне със свален капак

При замърсена решетъчна вложка



- ▶ Вкарайте подходящ инструмент (напр. отвертка) в двата отвора (виж стрелките), за да освободите решетъчната вложка (1)
- ▶ Издърпайте решетъчната вложка (1) от резервоара за разтвора за пръскане нагоре



- ▶ Почистете решетъчната вложка (2) с чиста вода и напр. с четка

16.3 След пулверизиране и разпръскване – само при SR 450

- ▶ По време на работа изпразнете докрай резервоара за разтвора за пръскане
- ▶ Затворете лоста за дозиране
- ▶ Изключете двигателя – виж раздел "Стартиране / изключване на двигателя"
- ▶ Изплакнете и почистете с чиста вода резервоара за разтвора за пръскане
- ▶ Изхвърляйте течността за почистване на апарата съгласно предписанията и по безопасен за околната среда уред – съблюдавайте указанията на производителя на средствата за растителна защита

- ▶ Оставете апарата да съхне със свален капак

17 Съхранение на моторния уред

- ▶ Съхранявайте уреда на сухо, незамръзващо и сигурно място. Защитете уреда от неоторизирана употреба (напр. от деца)

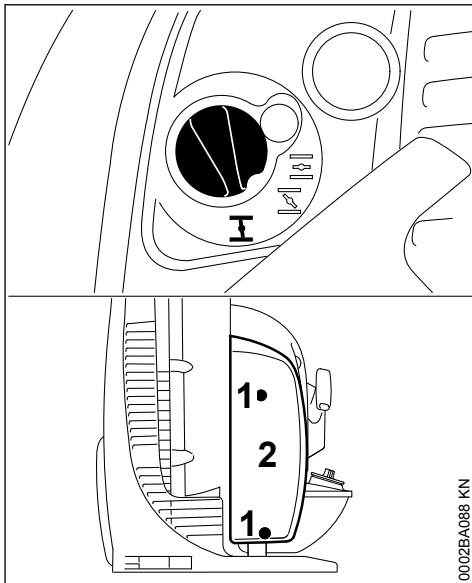
17.1 При спиране на работа за повече от 30 дни

- ▶ Изпразвайте и почиствайте резервоара за гориво на добре проветримо място
- ▶ Изхвърляйте горивото съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда
- ▶ Ако има ръчна горивна помпа: натиснете ръчната горивна помпа поне 5 пъти
- ▶ Стартирайте двигателя и оставете двигателя да работи дотогава на празен ход, докато двигателят изгасне
- ▶ Почистете основно уреда, особено ребрата на цилиндъра и въздушния филтър
- ▶ Не излагайте резервоара за разтвора за пръскане дълго време на директно слънчево облъчване, ултравиолетовите лъчи могат да го направят трошлив – опасност от появяване на неуплътнени места или счупване!

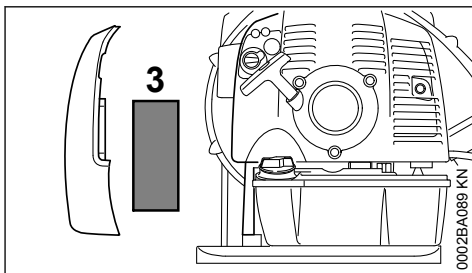
18 Смяна на въздушния филтър

Замърсените въздушни филтри намаляват мощността на двигателя, увеличават разхода на гориво и затрудняват стартирането на машината.

18.1 При забележимо намалена мощност на двигателя



- ▶ Завъртете въртящото се копче на стартовата клапа на позицията "I"
- ▶ Развийте винтовете (1)
- ▶ Свалете капака (2) на въздушния филтър



- ▶ Свалете филтъра (3)
- ▶ ако филтърът е замърсен или повреден, го сменете с нов
- ▶ Поставете филтъра във филтърната кутия
- ▶ Поставете капака на филтъра
- ▶ Навийте и затегнете винтовете

19 Регулиране на карбуратора

19.1 Основна информация

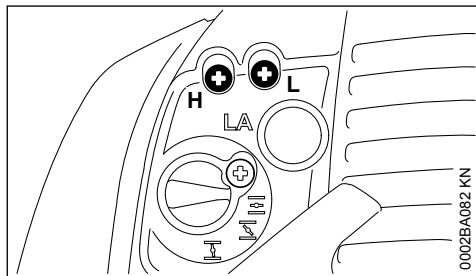
При доставката от завода карбураторът е регулиран със стандартна настройка.

Настройката на карбуратора е направена така, че при всички работни състояния на апарата към двигателя се подава оптимална смес от гориво и въздух.

19.2 Подготовка на уреда

- ▶ Изключете двигателя
- ▶ Проверете въздушния филтър – ако е необходимо го почистете или го сменете
- ▶ Проверете настройката на теленото въже за ръчна газ – ако е необходимо го регулирайте – виж раздел "Регулиране на теленото въже за ръчна газ"

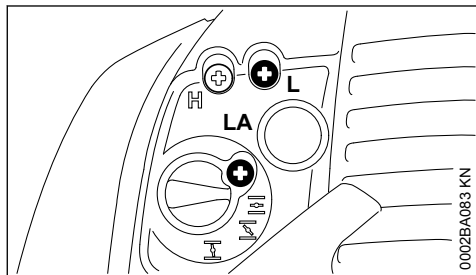
19.3 Стандартна настройка



- ▶ Завъртете винта за регулиране на максималните обороти (H) до упор в посока, обратна на часовниковата стрелка – макс. на 3/4 оборота
- ▶ Завъртете винта за регулиране на оборотите на празен ход (L) в посока на часовниковата стрелка до упор – след това го завъртете на 3/4 оборота в посока обратна на часовниковата стрелка

19.4 Регулиране на празния ход

- ▶ Направете стандартната настройка
- ▶ Стартирайте двигателя и го оставете да загрее



19.4.1 Двигателят спира при работа на празен ход

- ▶ Завъртете бавно винта за ограничаване на празния ход (LA) в посока на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно

19.4.2 Неравномерни обороти на празен ход; двигателят изгасва въпреки корекция на настройката на винта LA, лошо ускорение

Настройката на празния ход е направена за твърде разрежена горивна смес.

- ▶ Завъртете винта за регулиране на оборотите на празен ход (L) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно и започне да ускорява добре – макс. до упор

19.4.3 Неравномерни обороти на празен ход

Настройката на празния ход е направена за твърде маслена горивна смес.

- ▶ Завъртете винта за регулиране на празния ход (L) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно и започне да ускорява добре – макс. до упор

След всяка корекция на винта за регулиране на оборотите на празен ход (L) обикновено се налага да се извърши промяна и на винта за ограничаване на оборотите на празен ход (LA).

19.5 Корекция в настройките на карбуратора при работа на голяма височина

Ако мощността на двигателя е незадоволителна, може да се наложи малка корекция:

- ▶ Направете стандартната настройка
- ▶ Оставете двигателя да загрее
- ▶ Завъртете съвсем малко винта за регулиране на максималните обороти (H) в посока на часовниковата стрелка (по-разредена горивна смес) – макс. до упор

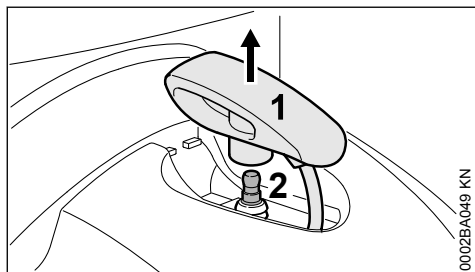
УКАЗАНИЕ

След завръщане от работа на голяма височина върнете регулирането на карбуратора отново на стандартната настройка.

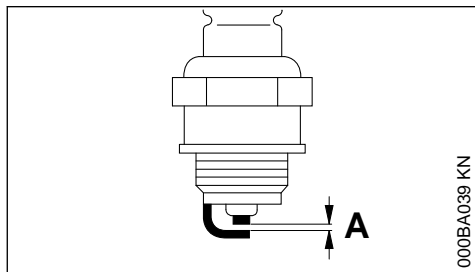
При настройка за по-разредена горивна смес съществува опасност от повреда на двигателния механизъм поради липса на смазка и прегряване!

20 Запална свещ

- ▶ При недостатъчна мощност на двигателя, лошо стартиране или смущения при празни обороти, проверете първо запалната свещ.
- ▶ след около 100 експлоатационни часа сменете запалната свещ – при силно обгорели електроди – и по-рано – използвайте само разрешени от STIHL, изчистени от смущения запални свещи – виж раздел "Технически данни"

20.1 Демонтиране на запалната свещ

- ▶ Извадете щекера на запалната свещ (1) в посока вертикално нагоре
- ▶ Отвъртете (2) запалната свещ

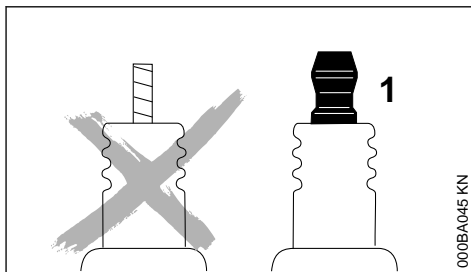
20.2 Проверете запалната свещ

- ▶ ако запалната свещ е замърсена, я почиствайте

- ▶ Проверете разстоянието между електродите (A) и ако е необходимо го регулирайте, като за стойността за това разстояние – виж раздел "Технически данни"
- ▶ Отстранете причините за замърсяване на запалната свещ

Възможни причини за това са:

- прекалено много моторно масло в горивото
- замърсен въздушен филтър
- неблагоприятни условия за работа

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При незатегнати или липсващи съединителни гайки (1) могат да се получат искри. В случай че се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда, могат да се получат пожари или експлозии. Това може да доведе до тежко нараняване на хора и до повреждане на предмети.

- ▶ Да се използват само изчистени от смущения запални свещи с неподвижни съединителни гайки

20.3 Монтаж на запалната свещ

- ▶ Навийте запалната свещ на мястото ѝ и натиснете отгоре здраво щекера на запалната свещ

21 Характеристики (поведение) на хода на двигателя

Ако въпреки че въздушният филтър е почистен и карбураторът е регулиран правилно, характеристиките (поведението) на хода на двигателя са незадоволителни, причината за това може да бъде в звукозаглушителя.

Звукозаглушителят да се даде за проверка дали има замърсяване (нагар) при търговец-специалист!

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат

за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL.

22 Указания за обслужване и поддръжка

Данните се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След приключване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Ежеседмично	Ежемесечно	Ежегодно	При неизправност	При повреда	При необходимост
Цялата машина	Визуална проверка (състояние, уплътняване)	X		X						
	Почистване		X							
Дръжка за управление	Проверка на функционирането	X		X						
Въздушен филтър	Почистване						X			
	Смяна							X		
Ръчна помпа за гориво (ако има такава)	Проверка	X							X	
	Ремонт при специализиран търговски обект ¹⁾								X	
Карбуратор	Проверка на празния ход	X		X						
	Дорегулиране на празния ход									X
Запалителна свещ	Регулиране на разстоянието между електродите						X			
	Смяна на всеки 100 работни часа									
Отвор за всмукване на въздух за охлаждане	Визуална проверка		X							
	Почистване									X
Достъпни болтове и гайки (без регулиращи винтове)	Притягане									X
Резервоар за разтвора за пръскане и маркуч – SR 430	Визуална проверка (състояние, уплътняване)	X								
	Почистване		X							

Данните се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След приключване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Ежеседмично	Ежемесечно	Ежегодно	При неизправност	При повреда	При необходимост
Резервоар за разтвора за пръскане, устройство за дозиране и маркуч – SR 450	Визуална проверка (състояние, уплътняване)	X								
	Почистване		X							
Решетъчна вложка в резервоара за разтвора за пръскане	Почистване или смяна								X	X
Устройство за дозиране на духателната тръба	Проверка					X		X		
Противовибрационни елементи	Проверка	X						X		X
	Смяна от специализиран търговски обект ¹⁾								X	
Предпазна решетка на всмукващото устройство за въздух за продуване	Проверка	X		X						
	Почистване									X
Отвеждаща система – SR 450	Проверка	X								
	Смяна								X	
Стикер с указания за безопасност	Смяна								X	

¹⁾Фирма STIHL препоръчва специализиран търговски обект на STIHL

23 Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия

- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

23.1 Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях се отнасят предимно:

- Повреди на задвижващия механизъм, причинени вследствие на ненавременно или недостатъчно извършена поддръжка (например въздушен филтър, филтър за гориво), неправилно регулиране на карбуратора или недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане (процепи за всмукване на въздух, ребра на цилиндъра)
- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди по моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

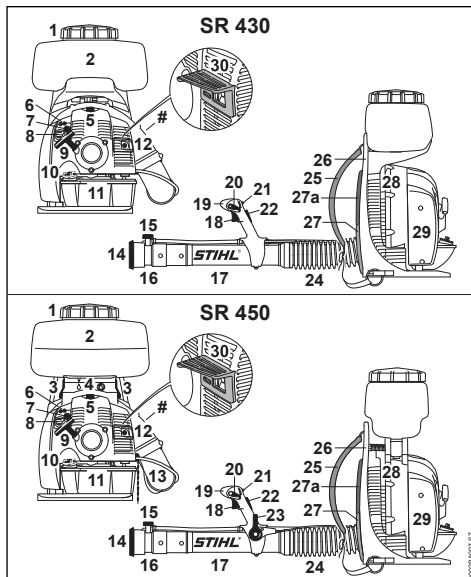
23.2 Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят между другото:

- Филтри (за въздух, за гориво)
- Устройство за стартиране
- Запална свещ

- Омекоотяващи елементи на противовибрационната система

24 Основни части на моторния уред



- 1 Капак на съда с разтвор за пръскане
- 2 Съд с разтвор за пръскане
- 3 Лост ²⁾
- 4 Устройство за дозиране ²⁾
- 5 Щекер на запалителната свещ
- 6 Винтове за регулиране на карбуратора
- 7 Ръчна помпа за гориво
- 8 Въртящо се копче на стартовата клапа
- 9 Дръжка за стартиране
- 10 Капачка на резервоара
- 11 Резервоар за гориво
- 12 Звукозаглушител
- 13 Разрядна /отвеждаща система ²⁾
- 14 Решетка
- 15 Дозиращ елемент
- 16 Дюза
- 17 Духателна тръба
- 18 Лост за газта
- 19 Дръжка за управление
- 20 Изпълнителен лост

- 21 Лост на вентила (клапана) за подаване на разтвор за пръскане
- 22 Блокировка на лоста за газта ¹⁾
- 23 Дозиращ лост за работа с режим на пулверизиране и разпръскване ²⁾
- 24 Нагънат /плисиран маркуч (маркуч-хармоника)
- 25 Ремък за носене
- 26 Гърбна (задна) плочка
- 27 Тапицирана подложка за гърба, къса ¹⁾
- 27 Тапицирана подложка за гърба, дълга ¹⁾ а
- 28 Защитна решетка
- 29 Въздушен филтър
- 30 Раздалечител ¹⁾
- # Машинен номер

25 Технически данни

25.1 Задвижващ механизъм

Едноцилиндров двуктактов двигател

Работен ходов обем:	63,3 cm ³
Отвор на цилиндъра:	48 mm
Ход на буталото:	35 mm
Мощност съгласно ISO 7293:	2,9 kW (3,9 PS)
Обороти на празен ход:	3000 об/мин
Обороти на двигателя / вентилатора по време на работа	6800 об/мин

25.2 Запалителна система

Електронно управляемо електромагнитно запалване

Запалителна свещ (изчи- стена от смущения):	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Разстояние между електродите:	0,5 mm

25.3 Горивна система

Нечувствителен към разполагането мембранен карбуратор с вградена горивна помпа

Вместимост на резервоара за гориво:	1700 cm ³ (1,7 l)
-------------------------------------	------------------------------

¹⁾ налице само в зависимост от държавата на пласмент

²⁾ само при SR 450

25.4 Духателна мощност

Скорост на въздуха:	90 m/s
Макс. дебит на въздуха без духателно устройство:	1300 m ³ /h
Дебит на въздуха с дюза:	920 m ³ /h

25.5 Разпръсквателно устройство

Вместимост на резервоара за разтвора за пръскане:	14 l
Остатъчно количество в резервоара за разтвора за пръскане	50 ml
Ширина на отвора на филтъра за пълнене:	1 mm
Хоризонтална ширина на пръскане:	14,5 m
Количество на разпръскване (без нагнетателна помпа, със стандартен дозатор):	0,69 – 2,64 l/min
Количество на разпръскване (с нагнетателна помпа с дозиращ елемент „Нагнетателна помпа“):	1,12 – 3,86 l/min

Допълнителни количества на разпръскване с монтирани специални принадлежности – виж "Устройство за дозиране"

25.6 Модел на пръскане съгласно ISO 28139:2019

Количество на разпръскване SR 430

Положение за дозиране	Делът на хоризонтално разпръскваната среда, която се отлага върху земята след 5 m
1	0,0 %
6	3,9 %
ULV дюза:	
0,5	0,0 %
0,8	0,1 %

Възможни са по-големи утайки или отклонения поради вятър и висока температура.

Количество на разпръскване SR 450

Положение за дозиране	Делът на хоризонтално разпръскваната среда, която

	се отлага върху земята след 5 m
1	0,0 %
6	4,5 %
ULV дюза:	
0,5	0,0 %
0,8	0,7 %

Възможни са по-големи утайки или отклонения поради вятър и висока температура.

Размер на капката SR 430

Положение за дозиране	Dv 0,1 [µm]	Dv 0,5 [µm]	Dv 0,9 [µm]
1	34	86	149
2	39	103	187
3	46	120	231
4	49	125	196
5	50	129	250
6	51	131	256
ULV дюза:			
0,5	37	92	163
0,65	37	93	167
0,8	38	96	171

Размер на капката SR 450

Положение за дозиране	Dv 0,1 [µm]	Dv 0,5 [µm]	Dv 0,9 [µm]
1	38	97	178
2	41	102	184
3	49	126	246
4	52	132	250
5	55	137	276
6	56	144	286
ULV дюза:			
0,5	38	97	180
0,65	37	97	177
0,8	38	99	178

Скорост на въздуха SR 430

	Разстояние до дюзата	
	3 m	6 m
Средна скорост на вятъра [m/s]	4,5	2,8
Радиус на облака на пръскане [mm]	400	412

Скорост на въздуха SR 450

	Разстояние до дюзата	
	3 m	6 m
Средна скорост на вятъра [m/s]	4,1	2,8
Радиус на облака на пръскане [mm]	361	400

25.7 Тегло

Ненапълнен:
 SR 430: 12,2 kg
 SR 450: 12,8 kg

Макс. работно тегло (зареден е гориво и пълнен):
 SR 430: 27,5 kg
 SR 450: 28,1 kg

Макс. тегло с пълнен резервоар за разтвор за пръскане:
 SR 450: 14 kg

25.8 Акустични и вибрационни стойности

За определяне на акустичните и вибрационните стойности се вземат под внимание оборотите на празен ход и номиналните максимални обороти в съотношение 1:6.

За по-нататъшна информация относно изпълнението на Директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО вижте www.stihl.com/vib

25.9 Ниво на акустично налягане L_{peq} съгласно DIN EN 15503

SR 430: 97 dB(A)
 SR 450: 102 dB(A)

25.10 Ниво на звуковата мощност $L_{w,eq}$ съгласно DIN EN 15503

SR 430: 108 dB(A)
 SR 450: 109 dB(A)

25.11 Стойност на вибрациите $a_{hv,eq}$ съгласно DIN EN 15503

Ръкохватка
отдясно
 SR 430: 1,9 m/s²
 SR 450: 1,9 m/s²

Коефициентът-K за ниво на звука и ниво на звуковата мощност съгласно RL 2006/42/EG е

равен на 2,0 dB(A); коефициентът-К за вибрационната стойност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 м/сек².

25.12 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕО за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента REACH (ЕО) № 1907/2006 виж

www.stihl.com/reach

25.13 Емисии отработени газове

Стойността на CO₂, измерена по време на процедурите за одобрение на типа на ЕС може да се намери на

www.stihl.com/co2

в специфичните за продукта технически данни.

Измерената стойност на CO₂ е изчислена на представителен двигател при стандартизирана процедура на изпитване в лабораторни условия и не представлява изрична или имплицитна гаранция за мощността на определен двигател.

Чрез описаните в това ръководство употреба по предназначение и техническо обслужване се изпълняват приложимите изисквания за емисиите отработени газове. Разрешението за експлоатация отпада при промени по двигателя.

26 Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от

STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

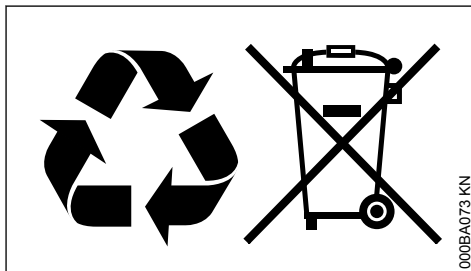
Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата **STI** (на малки части може да е поставен само последният знак).

27 Отстраняване (на отпадъци)

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.



- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

28 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид:
Фабрична марка:
Тип:

Апарат за пръскане
STIHL
SR 430
SR 450

Серийна идентификация: 4244
Работен ходов обем: 63,3 cm³

отговаря на приложимите разпоредби на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO и 2014/30/EC и е разработена и конструирана съгласно съответните валидни към датата на производство версии на следните стандарти:

ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1, EN ISO 28139

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

CE

29 Декларация за съответствие UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид:	Апарат за пръскане
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	SR 430
	SR 450
Серийна идентификация:	4244
Работен ходов обем:	63,3 cm ³

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 und Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1, EN ISO 28139

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Годината на производство и машинният номер са посочени върху уред.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

**UK
CA**

www.stihl.com



0458-454-5421-F



0458-454-5421-F